

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 11^{ΗΣ} ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1993

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΕΣΠΟΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ

‘Ο Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας κ. Κωνσταντῖνος Δεσποτόπουλος, παρουσιάζων τις τρεῖς κατωτέρω ἐκδόσεις, ἔλαβε τὸν λόγο καὶ εἶπε τὰ ἔξης:

I

‘Η Πολιτεία τοῦ Πλάτωνος, τὸ δεύτερο σὲ ἀριθμὸ σελίδων καὶ πρῶτο μᾶλλον σὲ ἴστορικὴ ἀπήχηση ἔργο τοῦ κορυφαίου “Ελληνος φιλοσόφου, ἐκφράζει, αὐτὸ κατ’ ἔξοχήν, τὴν πλατωνικὴ φιλοσοφία καὶ προπάντων εἶναι τὸ κλασσικὸ σύγραμμα φιλοσοφίας τῆς πολιτείας.’ Αποτελεῖ, ἄμεσα ἡ ἔμμεσα, ἐμπνευστικὴ πηγὴ ἔως τὴν ἐποχή μας ὑπερδιάσημων συχνὰ συγγραμμάτων. ‘Ο Hegel χαρακτηρίζει τὸ ἀπαράμιλο αὐτὸ ἔργο ὡς ἀντίστοιχο πρὸς τὴν ἰδική του φιλοσοφία τοῦ πνεύματος (Vorlesungen über die Geschichte der Philosophie, σ. 221-222).

Πολλές εἶναι στοὺς Νεώτερους Χρόνους οἱ ἐκδόσεις τῆς Πολιτείας. ’Ιδού ὅμως πρόσφατη ἐκδοσή της, σὲ 1091 σελίδες μεγάλου σχήματος, ἀπὸ τὸν βασικὸ ἐκδοτικὸ Οἶκο Klasikoak, μὲ τὸ πρωτότυπο κείμενο τοῦ Πλάτωνος καὶ μὲ βασικὴ στὶς ἀντίκρυ σελίδες μετάφρασή του, ὅπως καὶ μὲ εἰσαγωγὴ 22 σελίδων σὲ βασικὴ γλώσσα, δηλαδὴ στὴ γλώσσα λαοῦ τῆς Εὐρώπης, ἀρχαίου, στερημένου ἀπὸ ἰδική του ἐθνικὴ πολιτικὴ ὄντότητα, πιστοῦ ὅμως στὴν πνευματική του παράδοση μὲ ὑποδειγματικὴ εὐλάβεια.

Προσωπικὰ μὲ συγκίνησε ἡ πρωτοβουλία τῶν βάσκων πανεπιστημιακῶν νὰ ἐκδόσουν μὲ τόση φροντίδα τὸ κατ’ ἔξοχὴν κλασσικὸ ἔργο τοῦ Πλάτωνος. Καὶ νόμισα ὅτι ἔπρεπε ἡ πρωτοβουλία του αὐτὴ νὰ τιμηθεῖ ἀπὸ τὸ βῆμα τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν.